

# Séance publique du conseil communal du 12 décembre 2024

**Présents:** BROSIUS Lucien – bourgmestre ;  
MOURA Daniel, SCHILTZ Laurent – échevins ;  
BROSIUS-KOLBER Marianne, DURRER Eric, FERNANDES Isabel, JAWORSKI David, OLINGER Kevin et SIMON Marc – conseillers

**Excusés:** /

Le conseil communal approuve des titres de recette d'un montant total de 126 033,28 €.

Le conseil arrête le budget rectifié de l'exercice 2024 d'après le tableau récapitulatif suivant :

De Gemengerot hëlt Einnamen an Héicht vun 126 033,28 € un.

De Conseil hält de rektifizéierte Budget vum Exercice 2024 wéi um follgenden zesummeffaassenden Tableau fest:

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	7 330 658,30 €	88 292,09 €
Total des dépenses	5 727 133,17 €	2 562 665,57 €
Boni propre de l'exercice	1 603 525,13 €	-
Mali propre de l'exercice	-	2 474 373,48 €
Boni du compte 2023	4 294 344,63 €	-
Mali du compte 2023	-	-
Boni général	5 987 869,76 €	-
Mali général	-	2 474 373,48 €
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 2 474 373,48 €	+ 2 474 373,48 €
Boni présumé à fin 2024	3 423 496,28 €	-
Mali présumé à fin 2024	-	-

Avec 7 voix positives et 2 voix négatives (Mme Brosius-Kolber et M. Olinger), le conseil arrête le budget de l'exercice 2025 d'après le tableau récapitulatif suivant :

Les principales dépenses extraordinaires du budget 2025 sont présentées à la page suivante.

Avec 8 voix positives et 1 voix négative (M. Olinger), le conseil approuve un devis de 20 000 € pour l'acquisition de matériel technique destiné aux toilettes publiques.

Le conseil communal approuve un devis relatif à l'aménagement d'un réseau d'évacuation des eaux de surface entre l'école et la « Bierschbaach » à Angelsberg au montant de 320 000 €.

Le conseil valide deux devis pour adapter des arrêts de bus à Angelsberg et Schoos aux exigences réglementaires actuelles portant sur l'accessibilité PMR, pour un montant total de 410 000 €.

Le conseil approuve le devis d'un montant de 85.000€ relatif à la mise en conformité PMR d'un passage piétons à Angelsberg.

Mat 7 Stëmmen dofir an 2 dogéint (Mme Brosius-Kolber an Här Olinger), hält de Gemengerot de Budget fir den Exercice 2025 wéi um follgenden zesummeffaassenden Tableau fest:

Op der nächster Säit fannt Dir den Tableau mat de wichtigsten extraordinären Ausgaben aus dem Budget 2025.

Mat 8 Stëmmen dofir an enger dogéint (Här Olinger), hëlt de Conseil en Devis vun 20 000 € u fir technesch Material op den ëffentlech Toiletten.

De Gemengerot hëlt en Devis fir den Aménagement vun engem Ofwaasserreseau zwëscht der Schoul an der "Bierschbaach" an Héicht vun 320 000 € un.

De Conseil approuvéiert 2 Devisen an Héicht vu 410 000 € fir d'Busarrêten zu Angelsberg a Schous esou anzeriichten, dass se konform zu den aktuelle Virschrëften si wat den Zougang fir Persone mat ageschränkter Mobilitéit ugeet.

De Conseil hëlt en Devis an Héicht vu 85 000 € u fir e Foussgängerpassage um Angelsberg PMR-konform ze maachen.

Avec 8 voix positives et 1 voix négative (M. Olinger), le conseil approuve l'adaptation d'un devis relatif au renouvellement de la conduite de refoulement entre le réservoir d'eau potable à Schoos et la source « Débicht » au montant de 1 350 000 €.

Le conseil approuve une convention avec Monsieur Claude Trausch dans le cadre du réaménagement de la « rue du Berger ».

Le conseil communal ratifie une concession au cimetière de Fischbach.

Le conseil confirme deux règlements de circulation temporaires d'urgence du mois de novembre.

Le conseil vote le nouveau règlement de circulation de la commune de Fischbach

Communications diverses :

- Les dates pour les prochaines séances publiques et séances de travail du conseil communal sont fixées.
- M. Brosius informe que le collègue échevinal a rencontré le LEADER Möllerdall et l'ORT MPSL pour discuter de la réorganisation des sentiers de randonnée, ainsi que de l'ouverture d'un sentier supplémentaire du Möllerdall Trail « Fischbach » en automne 2025.
- M. Brosius fait le rapport sur une réunion avec SOLER au sujet du projet de construction de deux éoliennes au « Rolléngerbierg ». Des états des lieux seront réalisés avant le passage des convois exceptionnels. M. Moura souligne que certaines informations restent superficielles, notamment sur un changement de passage, au détriment des arbres et arbustes. Une entrevue sur place avec le garde forestier sera organisée pour éviter toute coupe non autorisée.
- Vu le nombre croissant des cambriolages dans la région, M. Brosius rappelle la réunion de prévention de la Police Grand-ducale qui se tiendra le 27 janvier 2025 à 19 heures au centre culturel « an der Kleederfabrik » à Larochette.

Mat 8 Stëmmen dofir an enger dogéint (M. Olinger), hält de Gemengerot en Devis vun 1 350 000 € u fir d'Erneuerung vun der Drockleitung zwëscht dem Drénkwaasserbaséng zu Schous an der Quell "Débicht".

De Conseil approuvéiert eng Konventioun mam Här Claude Trausch am Kader vun der Astandsetzung vun der „Rue du Berger“.

De Gemengerot stëmmt enger Concessioun um Fëschber Kierfecht zou.

De Conseil confirméiert zwee temporär Verkéiersreglementer aus dem November.

De Conseil stëmmt dat neit Verkéiersreglement vun der Fëschber Gemeng.

Verschidde Matdeelungen

- D'Datumer vun den nächste Gemengerots- an Aarbechtssëtzunge gi festgeluecht.
- Den Här Brosius informéiert, dass de Schäferot mam LEADER Möllerdall an dem ORT MPSL zesummekomm ass fir iwver d'Reorganisatioun vun den Trëppelweeër an och iwwert den neien Tour vum Möllerdall Trail „Fëschbech“ ab Hierscht 2025 ze schwätzen.
- Den Här Brosius mécht e Rapport vun der Reunoun mat der Firma SOLER betreffend de Bau vun zwee Wandrieder um „Rolléngerbierg“. Virum dem Passage vun de Spezialtransporter wäerte Bestandsopname gemaach ginn. Den Här Moura ënnersträicht, dass verschidden Informatiounen onkloer bleiwen, besonnesch wéinst enger Ännerung vum Passage vum Convoi wou Beem oder Hecke misste wäsch gemaach ginn. Et gëtt eng Entrevue mam Fierschter organiséiert fir all net-autoriséiert Zerstäerung vu Beem ze vermeiden.
- Well an der Lescht bei eis an der Géigend ëmmer méi agebrach gëtt, erënnert den Här Brosius un eng Informatiounsversammlung vun der Police, déi de 27. Januar 2025 um 19 Auer am Centre Culturel „an der Kleederfabrik“ an der Fiels wäert stattfannen.

# Budget: Dépenses extraordinaires

<b>Services généraux des administrations publiques</b>	
Construction d'une nouvelle mairie	200 000,00
Renouvellement de la Rue du Berger - études	50 000,00
PAG, modifications ponctuelles	55 000,00
Frais d'études d'infrastructure et d'aménagement sur le site "Keilchen"	50 000,00
Acquisition de logiciels pour le pilotage des chaudières des bâtiments communaux	33 000,00
Urbanisme: Agencements et aménagements espaces verts Rue du Berger (FI)	24 600,00
<b>Protection sociale</b>	
Aquisition de mobilier pour la Maison Relais	40 000,00
<b>Affaires économiques</b>	
Acquisition de terre labourable	30 000,00
Renouvellement de la Rue du Berger - voirie rurale	40 000,00
Travaux aux chemins agricoles et ruraux	412 500,00
Acquisition de forêt et autres terrains	20 000,00
Mise en souterrain du réseau aérien moyenne tension entre Angelsberg et Schoos	68 000,00
<b>Protection de l'environnement</b>	
Renouvellement de la Rue du Berger - réseau des eaux usées	30 000,00
Renouvellement de la rue St. Nicolas - réseau des eaux usées	56 000,00
Renouvellement de la Rue du Berger - réseau d'évacuation des eaux de surface	60 000,00
Aménagement d'un réseau d'évacuation des eaux de surface entre l'école et le Bierschbaach à Angelsberg	320 000,00
<b>Logements et équipements collectifs</b>	
Renouvellement du chauffage	40 000,00
Frais d'études et frais de recherche et de développement	30 000,00
Réaménagement de passages piétons - mise en conformité PMR	160 000,00
Réaménagement du parking "Rue du Moulin" à Fischbach	100 000,00
Acquisition de terrains (emprises)	60 000,00
Renouvellement de la Rue du Berger - voirie	410 000,00
Renouvellement de la Rue St. Nicolas - voirie	230 000,00
Aménagement d'un arrêt de bus unilatéral avec infrastructures accessoires à Angelsberg	110 000,00
Réaménagement d'un arrêt de bus avec infrastructures accessoires à Schoos	300 000,00
Aménagement d'un nouveau cimetière à urnes et d'un jardin de souvenir à Angelsberg	50 000,00
Agrandissement et réaménagement de l'aire de stockage près de l'atelier communal à Schoos	55 000,00
Acquisition/remplacement de machines et outillages	85 000,00
Acquisition d'un camion avec conteneur pour les besoins du service régie	130 000,00
Acquisition de matériel technique pour les toilettes publiques	20 000,00
Zones de protection des sources: mise en oeuvre des mesures	32 000,00
Renouvellement de la source (puits) "Débecht"	831 325,00
Renouvellement de la rue du Berger - réseau d'eau potable	30 000,00
Renouvellement de la rue St. Nicolas - réseau d'eau potable	20 000,00
Renouvellement de la conduite de refoulement entre le réservoir d'eau potable « Schoos » et la source « Débicht »	900 000,00
Sécurisation de la source Laangronn contre les crues	130 000,00
Sécurisation de notre réseau communal d'eau potable	55 000,00
Acquisition de deux groupes électrogènes (construction d'abris de protection)	30 000,00

Remboursement d'aides d'investissement reçues: Réseau régional d'eau potable	911 000,00
Renouvellement de la rue du Berger - éclairage public et réseau	200 000,00
Acquisition de terrains	1 000 000,00
<b>Loisirs, culture et culte</b>	
Aménagement de terrains de loisirs, d'emplacements barbecue etc.	100 000,00
Veräinshaus: mise en conformité, adaptation commodo - étude	46 303,50
<b>Enseignement</b>	
Agrandissement de l'école fondamentale (études)	75 000,00
Extension des panneaux solaires	40 000,00
Acquisition de mobilier	50 000,00
Acquisition de matériel informatique	10 000,00